

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers |
| Herausgeber: | Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen |
| Band: | 22 (1951) |
| Heft: | 1 |
| Register: | Verein für Schweiz. Anstaltswesen : Mitgliederverzeichnis der Vereinigung der Anstaltsvorsteher des Kantons Zürich |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Verein für Schweiz. Anstaltswesen

Mitgliederverzeichnis der Vereinigung der Anstaltsvorsteher des Kantons Zürich

Altwegg Ernst, Vorsteher, Bürgerasyl, Wald
 Altwegg Klara, Hausmutter, Bürgerasyl, Wald
 Aeppli E., a. Waisenvater, Neuackerstr. 50, Zollikerberg
 Bächler Georg, Vorsteher, Wäckerlingstiftung, Uetikon am See
 Bächler Luise, Hausmutter, Wäckerlingstiftung, Uetikon am See
 Bachmann Walter, Vorsteher, Schweiz. Anstalt für Epileptische, Südstrasse 120, Zürich 8
 Bachmann Frieda, Hausmutter, Schweiz. Anstalt für Epileptische, Südstrasse 120, Zürich 8
 Balzer Paul, Waisenvater, Waisenhaus, Winterthur
 Balzer-Heusser Marie, Hausmutter, Waisenhaus, Winterthur
 Bär Frieda, Frl., Vorsteherin, Alters- und Erholungsheim Wiesenrain, Uetikon am See
 Barandun Gion, a. Vorsteher, Ringstr. 74, Zürich
 Baumgartner Otto, Vorsteher, Altersheim «Herzogenmühle», Wallisellen
 Baumgartner Emma, Hausmutter, Altersheim «Herzogenmühle», Wallisellen
 Berger Wilhelm, Vorsteher Bürgerheim, Stäfa
 Berger Frieda, Hausmutter, Bürgerheim, Stäfa
 Billeter Walter, Vorsteher, Altersheim Allmendhof, Männedorf
 Billeter-Waser Anna, Hausmutter, Altersheim Allmendhof, Männedorf
 Blättler Berta, Schwester, Vorsteherin, Erziehungsheim für katholische Mädchen, Richterswil
 Blum Anna, Frl., a. Vorsteherin, Wilhof, Zollikerberg
 Bolli Hermann, Vorsteher, Pestalozziheim, Pfäffikon
 Bolli Magda, Hausmutter, Pestalozziheim, Pfäffikon
 Bögli Willy, Verwalter, Anstalt Kappel am Albis
 Bögli-Gäumann Martha, Hausmutter, Anstalt Kappel am Albis
 Bosshard K., Vorsteher, Tabeaheim, Horgen
 Brandenberger Meta, Schwester, Vorsteherin, Jugendheim Florhof, Florhofgasse 7, Zürich 1
 Braun F., Dr. med., Direktor, Schweiz. Anstalt für Epileptische, Zürich 8
 Braun Emma, Frl., Vorsteherin, Bürger- und Altersheim, Wetzikon
 Brändli Otto, Vorsteher, Altersheim Böndler, Bauma
 Brändli Luise, Hausmutter, Altersheim Böndler, Bauma
 Broder Adolf, Verwalter, Heilanstalt Burghölzli
 Brunner August, Verwalter, Zürcher Heilstätte Wald
 Brunner-Rüegg Ida, Hauswirtschafterin, Zürcher Heilstätte Wald
 Bühr-Gfeller Lina, Wwe., a. Vorsteherin, Seestr. 101, Erlenbach
 Bührer Hermann, a. Vorsteher, Riedhofstr. 76, Zürich 10
 Bürgi Fritz, Vorsteher, Evangel. Erziehungsanstalt Sonnenbühl, Brütten
 Bürgi-Rychner Marie, Hausmutter, Evangel. Erziehungsanstalt Sonnenbühl, Brütten
 Bürgi Maria, Frl., Evangel. Erziehungsanstalt Sonnenbühl, Brütten
 Bürgi Gottfried, Vorsteher, Evangel. Erziehungsanstalt, Freienstein bei Rorbas



Vorteilhafte Bücher

Dr. med. Hans Hoppeler: «Höhenweg der Frau». Ein Lebensberater für Ehefrauen, Mütter und Töchter. 496 Seiten Text. 20 Kunstdrucktafeln. Preis Fr. 35.—. In Leinen gebunden.

Vom «Höhenweg» der Landesausstellung ist der Titel dieses inhaltsreichen Buches hergenommen. Den Weg des Mädchens bis zur Braut, Gattin und Mutter zeichnet der gelehrte und gläubige Verfasser in einer Weise, dass er zum «Höhenweg» werden muss, wenn er beschritten und begangen wird.

Ferner ist erschienen vom gleichen Verfasser:

Mutterfreuden — Mutterpflichten. 512 Seiten Text. 24 Kunstdrucktafeln und zahlreiche Text-Illustrationen. Preis Fr. 35.—. In Leinen gebunden. Ein Werk in dieser Reichhaltigkeit und Anschaulichkeit wurde bisher wohl kaum geboten. Es will der Mutter die Augen öffnen für die Wunder der Entwicklung des Kindes, ja für alles Liebliche und Fröhliche, das die Kinderstube zu bieten vermag. Vor allem aber will es den Müttern Hilfe und Beistand sein für die Erfüllung ihrer Pflichten, von der Betreuung des Jüngsten im Stubenwagen und von der Pflege des kranken Kindes an bis zur Erziehung der heranwachsenden Söhne und Töchter.

Ch. Finance: «Das neuzeitliche Kochbuch». 512 Seiten. 51 Farbtafeln u. 24 weiteren Bilderseiten. Preis Fr. 45.—. In Leinen gebunden.

So nennt sich das im wahren Sinne des Wortes neuzeitlichste Buch über die Kochkunst, welches hier der praktischen Hausfrau und vor allem auch den Köchinnen und Kochkunstbeflissensten gegeben wird. Zum Autor hat es den durch den Kochunterricht an der Schweiz. Hotelfachschule in Luzern bestbekannten Kochlehrer Charles Finance. Das ausgezeichnet geschriebene und reich illustrierte Werk wird jedermann Freude bereiten. Ferner ist erschienen von der Franklin-Institution unter der Chefredaktion von Prof. Leicht das neue Werk:

Diese Bücher sind erhältlich in der

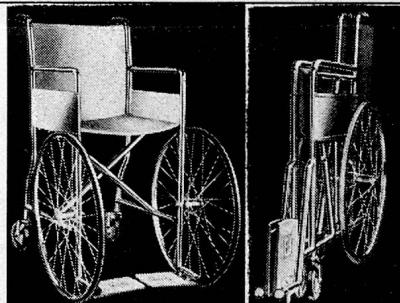
Verlagsbuchhandlung Emil Frei AG., Zürich 33

Winterthurerstrasse 20

(Auf Wunsch werden diese Werke auch gegen bequeme Teilzahlungen mit kleinem Aufschlag geliefert.)

Zusammenlegbare

äußerst
praktische und
solide Fahrstühle
für Invalide und
Rekonvalescente



Prospekte u. Preisangaben durch die Generalvertretung

A. SCHUBIGER & Co. AG. Telefon (041) 34343
Kapellplatz, LUZERN

H O L Z S C H U H E und Holzschuhtiefel

aus ausgesuchtem Material, in vorzüglicher Verarbeitung und zu günstigsten Preisen, liefert Ihnen

Hans Etter, Rorschach

Holzschuhtiefel, Feuerwehrstrasse 15



Kochfett

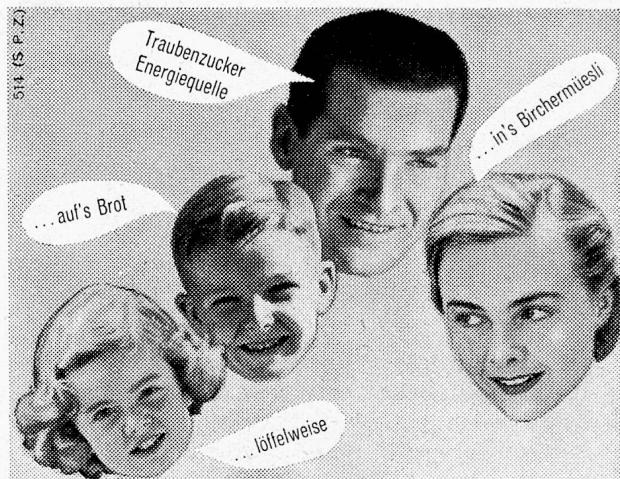
besonders ausgiebig

Fabr. Flad & Burkhardt AG.
Kochfettfabrik, Tel. 46 84 45
Zürich-Oerlikon

ELCALOR A.G. FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
AARAU (SCHWEIZ) TEL. (064) 2 36 91

Bürgi-Pfister Gertrud, Frau, Hausmutter, Evangel. Erziehungsanstalt, Freienstein bei Rorbas
Burk K., Verwalter der Städtischen Volksküche, Bombachsteig, Zürich
Burkhard Ernst, Vorsteher, Pestalozzistiftung Burghof, Dielsdorf
Burkhard-Hotz Hanna, Hausmutter, Pestalozzistiftung Burghof, Dielsdorf
Danuser Walter, Vorsteher, Friedheim Bubikon
Danuser Margrit, Hausmutter, Friedheim Bubikon
Dreher Mina, Frl., Vorsteherin, Stadtzürich. Mädchenheim Heimgarten, Bülach
Droz Heinrich, Dr., Eleonorenstrasse 16, Zürich
Eberhard Hanna, Schwester, Elisabethenheim Schönenberg
Eberhard Jakob, Verwalter, Kinderspital, Steinwiesstrasse 75, Zürich
Egger Franz, Regierungsrat, Zürich
Egli Jakob, Vorsteher, Trinkerheilstätte Ellikon a. d. Thur
Egli Marie, Hausmutter, Trinkerheilstätte Ellikon a. d. Thur
Egli Gret, Frl., Vorsteherin, Wohnheim für gehörlose Töchter, Holbeinstrasse 27, Zürich 8
Ellenberger Maria Frau, a. Vorsteherin, bei Prof. Fink, Nadelstrasse, Feldmeilen
Elsasser Viktor, Direktor, Kantonsspital, Zürich
Fausch Gustav, Vorsteher, Pestalozzistiftung Schlieren
Fausch-Steiger Hedwig, Hausmutter, Pestalozzistiftung Schlieren
Fausch J., a. Vorsteher, Bleulerstrasse 25, Zürich 8
Fausch Berta, a. Hausmutter, Bleulerstr. 25, Zürich 8
Fenner Heinrich, Vorsteher, Pestalozziheim Redlikon, Stäfa
Fenner-Keller Lydia, Hausmutter, Pestalozziheim Redlikon, Stäfa
Fichter Dina, Vorsteherin (Inhaberin), Privat-Alters- und Erholungsheim, Wallisellen
Fischer Emma, Frl., Gehilfin, Erholungsheim Fluntern, Zürichbergstrasse 110, Zürich
Fischer Hans K., Vorsteher, Kinderheim Brüsshalde, Männedorf
Fischer-Brunner Marty, Hausmutter, Kinderheim Brüsshalde, Männedorf
Forrer Alice Frau, Vorsteherin, Altersheim Wangenbach, Küsnacht
Francke Gustav Adolf, Pfarrer, Pflegeanstalt Uster
Francke-Auer Maria, Hausmutter, Pflegeanstalt Uster
Frei Theodor, Vorsteher, Städt. Pfrundhaus, St. Leonhardstr. 18, Zürich
Frei-Uhlmann Elsa, Hausmutter, Städt. Pfrundhaus, St. Leonhardstr. 18, Zürich
Frey Julius, Vorsteher, Unterbund, Wald
Früh Otto, Vorsteher, Schweiz. Arbeits- und Altersheim für Taubstumme im Schloss Turbenthal
Früh Olga, Hausmutter, Schweiz. Arbeits- und Altersheim für Taubstumme im Schloss Turbenthal
Furrer Ernst, Vorsteher, Altersheim zur Mühle, Uessikon-Maur
Furrer B., Hausmutter, Altersheim zur Mühle, Uessikon-Maur
Gasser Hermann, Vorsteher, Bürgerheim Brühlgut, Winterthur
Gasser Olga, Hausmutter, Bürgerheim Brühlgut, Winterthur

Gerber Fritz, Direktor, Kantonale Arbeitserziehungsanstalt Uitikon am Albis
 Gerber Klara, Hausmutter, Kantonale Arbeitserziehungsanstalt Uitikon am Albis
 Germann Rob., Vorsteher, Pestalozzihaus, Räterschen
 Germann Hedwig, Hausmutter, Pestalozzihaus, Räterschen
 Glur Agnes Frl., Vorsteherin, Altersheim, Wädenswil
 Graf Elisabeth Frl., Vorsteherin, Erholungshaus Fluntern, Zürichbergstr. 110, Zürich
 Graf Johann, a. Vorsteher, Drogerie Flora, Uetikon am See
 Grob Rudolf, Direktor, Schweiz. Anstalt für Epileptische, Südstrasse 120, Zürich 8
 Grosshans Anna, Schwester, Imfeldsteig 6, Zürich 10
 Grosshans Marie, Schwester, Vorsteherin, Städtisches Jugendheim, Rötelstrasse 55, Zürich
 Häberlin Berta, Frl., Vorsteherin, Keller'sche Anstalt, Goldbach-Küschnacht
 Handschin Edi, Primarlehrer, Pestalozzistiftung, Schlieren
 Hauenstein Gertrud, Schwester, Kinderheim Thalwil
 Heinz Hugo, Vorsteher, Diakoniehaus «Erlenhof», Lagerstr. 119, Zürich
 Heinz Karoline, Hausmutter, Diakoniehaus «Erlenhof», Lagerstrasse 119, Zürich
 Heinzelmann Gertrud Frl., Vorsteherin, Altersheim z. Wiesengrund, Winterthur
 Hepp J., a. Direktor, Schweighofstr. 403, Zürich 55
 Herder Mina, Frl., Vorsteherin, Mathilde-Escher-Heim, Lenggstrasse, Zürich 8
 Hinderer Albert, Direktor, Nervenheilanstalt Schlössli, Oetwil am See
 Hinderer-Bollier Elsa, Hausmutter, Nervenheilanstalt Schlössli, Oetwil am See
 Hirt Jakob, a. Lehrer, Stäfa
 Hofer Rosa, a. Oberin, Obermeilen
 Honegger Hedwig, Schwester, Kinderheim Mariahölde, Erlenbach
 Hörl Ernst, Oekonom, Kinderheim Bühl, Wädenswil
 Hottinger Rudolf, Vorsteher, Zürcher Heilstätte, Davos-Clavadel
 Huber Emilie Frau, Hausmutter, Altersheim «Oertli», Uetikon am See
 Hug-Kessler Marie, Hausmutter, Altersheim «Sonnenblick», Hegibachstrasse 41, Zürich 7
 Irminger Hanna, Schwester, Kinderheim Bühl, Winterthur
 Jenni Gottfried, Vorsteher, Altersheim zur Platte, Bubikon
 Jenni-Fierz Rösli, Hausmutter, Altersheim zur Platte, Bubikon
 Indlekofer Arnold (Besitzer), Altersheim «Sunneschy», Vorhaldestrasse 10, Zürich
 Indlekofer Emmy, Altersheim «Sunneschy», Vorhaldestrasse 10, Zürich
 Joss Arthur, Vorsteher, Bürgerheim Wädenswil
 Joss Lydia, Hausmutter, Bürgerheim Wädenswil
 Joss Christian, Erzieher, Bürgerheim Wädenswil
 Juon Elsbeth Frl., Vorsteherin, Taubstummenasyl Hirzelheim, Regensberg
 Käser Albert, Vorsteher, Sonneggstrasse 260, Rüti
 Käser Elise, Hausmutter, Sonneggstrasse 260, Rüti
 Kauter Max, Pestalozzihaus der Stadt Zürich, Schönenwerd bei Aathal
 Kauter Lina, Hausmutter, Schönenwerd bei Aathal



Alle sind von Raisinel begeistert. Sogar zum Backen findet dieses vorzügliche Naturprodukt aus Schweizer Trauben vielfache, allseits geschätzte Verwendung (Honigleckerli, Bienenstichkuchen usw.) In heißer Milch ein probates Hausmittel gegen Husten und Halsweh. 1kg enthält die gesundheitsspendenden Eigenschaften von 6 kg frischen Trauben.

Café-Complett: Raisinel gibt dem Morgenessen Boden, versorgt den Organismus mit Kraftreserven, ist eine Nervenstärkung, macht nicht dick.

...herrlich wie Honig!
Raisinel

Stets gut bedient, in guter Qualität

Holländische
Prinzessbohnen
 gedörrt

Mondovi
Kastanien
 gedörrt

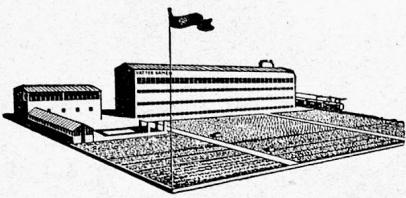
Kalifornische
St. Clara Pflaumen
 getrocknet

sowie sämtliche Trockenfrüchte

Verlangen Sie Spezial-Offerten
 im USE GO-Geschäft
 oder direkt bei der

UNION USEGO OLLEN





Der Anstaltsgarten

soll Höchsterträge bringen, denn gerade für die Anstalt als Selbstversorgerin sind maximale Ernten wichtig. Solche setzen aber erstklassiges Saatgut voraus. Vatter-Samen bringen Vollerten, da sie auf Keimkraft, Sortenechtheit, Ertragsfähigkeit und Eignung in unserem Klima geprüft sind.

Verlangen Sie unverbindlichen Vertreterbesuch und unsern neuen Hauptkatalog F. Er enthält zahlreiche bewährte Spezialitäten und Neuheiten.

Fädder
Samen Bern

Bärenplatz 2

Tel. (031) 2 74 31

Keller-Wehrli H., a. Vorsteher, Altersheim «Rudolfsheim», Stäfa
Keller Frieda, Schwester, Vorsteherin, Magdalenenheim Mädchenheim, Witellikerstrasse 45, Zürich
Keller Verena Wwe., Hausmutter, Stadtzürcherisches Kinderheim «Sunneschy», Hegi-Winterthur
Keller, a. Waisenvater, Haus Kindli 16, Zürich-Altstadt
Kern Emil, Waisenvater, Waisenhaus, Wädenswil
Kern-Faust Emmi, Waisenmutter, Waisenhaus, Wädenswil
Kölle Karl, a. Direktor, Rütistrasse 4, Zollikon
Kramer Hans, Lettenholzstrasse 11, Zürich 2
Kramer Frieda, Lettenholzstrasse 11, Zürich 2
Kunz W., Direktor, Kant. Taubstummenanstalt Wollishofen
Landolf Frieda, Sonnmattstrasse 8, Wädenswil
Lorenz Louis, Zeitungsfachmann, Glockengasse 9, Zürich
Lorenz Frau, Glockengasse 9, Zürich
Manz Paul, Fachberater, Bellerivestr. 21, Zürich
Meier Ernst, Sozialreferent, Adliswil
Meier Fritz, Vorsteher, Bürgerheim der Gemeinde Egg-Esslingen
Meier Marta, Hausmutter, Bürgerheim der Gemeinde Egg-Esslingen
Meier Heinrich, Vorsteher, Erholungsheim «Abendruh», Uetikon am See
Meister Oskar, Waisenvater, Städtisches Waisenhaus Sonnenberg, ob. Heuelsteig 15, Zürich 7
Meister Anna, Hausmutter, Städtisches Waisenhaus Sonnenberg, ob. Heuelsteig 15, Zürich 7

Menzi Paul, Vorsteher, Anstalt Bürgerheim Braunisberg, Hombrechtikon
Menzi Berta, Hausmutter, Anstalt Bürgerheim Braunisberg, Hombrechtikon
Meyer Kurt, Dr., Direktor, Erziehungsanstalt Regensberg
Meyer-Hürlimann Johanna, Hausmutter, Erziehungsanstalt Regensberg
Meyer Maria Frl., Zentralsekretariat Pro Infirmis, Kantonsschulstrasse 1, Zürich 1
Müller Anny, Schwester, Vorsteherin, Müterschule, Rotbuchstrasse 18, Zürich
Müller Elsy, Sekretärin, Erholungshaus Fluntern, Zürichbergstrasse 110, Zürich
Müller Marie Frl., Vorsteherin, Frauenheim Ulmenhof, Ottenbach
Näf Edwin, Vorsteher, Bürgerasyl, Fischenthal
Näf Margrit, Hausmutter, Bürgerasyl, Fischenthal
Näf Emil, Verwalter, Kant. Heil- und Pflegeanstalten, Rheinau
Nägelin Robert, Verwalter, Männerheim Rossau-Mettmenstetten
Nägelin Frieda, Hausmutter, Männerheim Rossau-Mettmenstetten
Neukomm Robert, Vorsteher, Altersheim Jonatal, Wald
Neukomm Klara, Hausmutter, Altersheim Jonatal, Wald
Neururer Hans, Fürsorger, Steinhaldestr. 70, Zürich 2
Nydegger Hans, Vorsteher, Knabenheim Selna, Zürich
Nydegger-Thöni Ella, Hausmutter, Knabenheim Selna, Zürich
Odermatt Elise, Schwester, Vorsteherin, Stadtzürich. Altersheim Sonnenhof, Erlenbach
Paravicini Anita, Frl., Vorsteherin, Städt. Jugendheim Höngg, Regensdorferstrasse 176, Zürich
Paur Annemarie Frl., Vorsteherin, Mädchenheim Stäfa
Plüer Heinrich, a. Direktor, Regensberg
Riedinger Julie Frl., Vorsteherin, Bürgerasyl Sankt Leonhard, Zürich
Ritter Albert, Verwalter, Heilstätte Appisberg, Männedorf
Ritter-Gehring Waltraut, Hausmutter, Appisberg, Männedorf
Roggli Hans, Vorsteher, Kinderheim Bühl, Wädenswil
Roggli-Zürrer Lydia, Hausmutter, Kinderheim Bühl, Wädenswil
Roth Max, Verwalter, Zürcher Heilstätte Altein-Arosa
Rüegg Marta Frl., Vorsteherin, Altersheim der Pol. Gemeinde Uster
Rupps Albert, Vorsteher, Bürgerheim, Richterswil
Rupps Albine, Hausmutter, Bürgerheim, Richterswil
Schätti Emma, Schwester, Kinderheim Mariahalde, Erlenbach
Schelker Jakob, Vorsteher, Krankenhaus Nidelbad, Rüschlikon
Schelker-Bähler Elisabeth, Hausmutter, Krankenhaus Nidelbad, Rüschlikon
Schneebeli Norbert, Landerziehungsheim Albisbrunn, Hausen am Albis
Scheurer Rosa Frl., Vorsteherin, Haushaltungsschule Lindenbaum, Pfäffikon-Zürich
Schmidheiny Lydia, Vorsteherin, Mädchenheim, Technikumstrasse, Winterthur
Schneider Walter, Direktor, Sanatorium Kilchberg
Schneider-Burger Helly, Hausmutter, Sanatorium Kilchberg

Schneider Berthy, Schwester, Hausmutter, Kinderkrippe, Küsnacht
 Schnurrenberger Emil, Vorsteher, Alters- und Pflegeheim «Blumenau», Steg-Bauma
 Schnurrenberger Rosa, Hausmutter, Alters- u. Pflegeheim «Blumenau», Steg-Bauma
 Schwarzenbach Hans, Vorsteher, Bürgerheim Horgen
 Schwarzenbach Hedwig, Hausmutter, Bürgerheim Horgen
 Senn Hedwig Fr., Vorsteherin, «Bergheim», Uetikon am See
 Senn Oskar (Besitzer), Privatpflegeheim «Sonnenhalde», Grüningen
 Senn Hedi, Privatpflegeheim «Sonnenhalde», Grüningen
 Siegenthaler Anna Frau, Vorsteherin, Alters- und Erholungsheim «Rosenau», Egg
 Spühler Hans, Inspektor, Fürsorgeamt 3, Selnaustr. 18, Zürich
 Stämpfli Jakob, Waisenvater, Waisenhaus «Entlisberg», Zürich
 Stämpfli Anny, Waisenmutter, Waisenhaus «Entlisberg», Zürich
 Staub Werner, Verwalter, Städtisches Krankenhaus Waid, obere Waidstrasse 125, Zürich
 Staub Gertrud, Hausmutter, Städtisches Krankenhaus Waid, obere Waidstrasse 125, Zürich
 Stock Käthe, Schwester, Alters- und Pflegeheim Sonnenblick, Uetlibergstrasse 266, Zürich 3
 Stocker Jakob, a. Vorsteher, Streulistr. 24, Zürich 32
 Stocker Fanny, a. Hausmutter, Streulistr. 24, Zürich 32
 Stoll Otto, Vorsteher, Bürgerheim Neumarkt, Winterthur
 Stoll-Schwarzenbach Elsbeth, Hausmutter, Bürgerheim Neumarkt, Winterthur
 Strahm Ernst, Vorsteher, Neues Bürgerheim, Uster
 Strahm-Messerli Leonie, Hausmutter, Neues Bürgerheim, Uster
 Stutz Adolf, Dr., Buchdrucker, Wädenswil
 Surber Elise, Schwester, Stadtzürich. Altersheim Waldfrieden, Pfäffikon-Zürich
 Thommen Hans, Verwalter, Anstalt Balgrist, Zürich
 Thöni Margrit, Schwester, Vorsteherin, Städtisches Jugendheim, Parkring 21, Zürich
 Thöni Hans, Verwalter, Kant. Pflegeanstalt, Wülflingen
 Thöni Hulda, Hausmutter, Wieshofstr. 102, Wülflingen
 Trachsel Walter, Vorsteher, Bürgerheim Schönenberg
 Trachsel Hedwig, Hausmutter, Bürgerheim Schönenberg
 Ulrich-Rohner Anna Wwe., a. Vorsteherin, Oetwil a. S.
 Utzinger-Liechti Maria, Vorsteherin, Altersheim Bachenbülach
 Vischer Benedikt, Fürsorger, Patronat der Erziehungsanstalt Regensberg
 Vollenweider Jakob, a. Vorsteher, Poststr. 13, Uster
 Vollenweider Aline, a. Hausmutter, Poststr. 13, Uster
 Von Ow-Viscardi Esther, Hausmutter, Altersheim Sonnenblick, Uetlibergstrasse 266, Zürich 3
 von Waldkirch Erwin, Vorsteher, Waisenhaus Richterswil
 von Waldkirch, Hausmutter, Waisenhaus Richterswil
 Walder Klara Fr., Vorsteherin, Anstalt Pfrundweid, Wetzikon
 Walder Ernst, Waisenvater, Waisenhaus Küsnacht
 Walder Emma, Waisenmutter, Waisenhaus Küsnacht

Neuzeitliche Wäschereianlagen
Waschmaschinen
Zentrifugen
Mangen

A. CLEIS AG. SISSACH
WÄSCHEREIMASCHINEN-FABRIK
 Gegründet 1872 Telefon (061) 7 42 07

Unser bestbewährter, einwandfrei funktionie-
render



(Kaffee-Per-Post-Service) ist für Sie sehr praktisch und vorteilhaft: Sie telefonieren oder schreiben uns, wir sollen Ihnen jede Woche oder alle 14 Tage 2, 4½, 9 oder 14 kg frisch gerösteten Kaffe schicken. Das erspart Ihnen das jeweilige Bestellen und wir sorgen dafür, dass Sie stets prompt und sicher im Besitze des Kaffees sind, wenn Sie ihn benötigen. Machen auch Sie einen Versuch, Sie werden bestimmt mit dieser praktischen Einrichtung zufrieden sein, wie so zahlreiche unserer treuesten Kunden. Unsere Preise sind günstig: ab Fr. 7.50 das kg für 1a reinen Bohnenkaffee und zu Fr. 5.50 bis Fr. 7.— fixfertige Mischungen mit 1a Zusatz. Muster gratis. Die Ware wird Ihnen portofrei geliefert. Wir stehen Ihnen auch mit Offertern in Rohkaffee und Tee zur Verfügung. Schicken Sie uns bitte heute noch Ihre Karte mit Anfrage oder Auftrag.

Kaffee-Grossrösterei Lauber & Co. AG.

Luzern

Telephon (041) 3 36 33.

Bitte abtrennen!

Zum neuen Jahrgang

Da und dort gibt es noch Anstalten, Heimkommissionen oder leitende Angestellte, die das Fachblatt noch nicht kennen. Auch unter Ihren Freunden und Bekannten können Sie vielleicht Interessenten für das Fachblatt gewinnen.

Wir bitten Sie daher höflich, uns für die Zustellung von Probenummern untenstehend einige Adressen anzugeben.

Abonnement für 1 Jahr Fr. 10.—
für 6 Monate Fr. 6.—
(Gewünschtes bitte unterstreichen)

Probenummern erbeten an folgende Adressen:

Datum: Unterschrift und Adresse:

Waldvogel Marta, Schwester, Vorsteherin, Mädchenheim zum Pilgerbrunnen, Badenerstr. 397, Zürich
Walter Emil, Vorsteher, Erziehungsheim Buttenau, Adliswil

Walter-Gossweiler Emma, Hausmutter, Erziehungsheim Buttenau, Adliswil

Weber Alice Frl., Vorsteherin, Kinderheim Grünau, Wädenswil

Wezel Fritz, Berufsberater, Staudenbühlstr. 69, Zürich
Wezel Rosa, Stellenvermittlerin des VSA, Staudenbühlstrasse 69, Zürich

Widmer Rolf, Verwalter, Stadtzürcherisches Altersheim zum Rosengarten, Uster

Widmer-Grau Frieda, Hausmutter, Stadtzürcherisches Altersheim zum Rosengarten, Uster

Wieser Paul, Fürsorgesekretär, Stolzestrasse 14, Zürich

Wipf E., a. Vorsteher, Breitestr. 163, Winterthur
Wipf H., Hausmutter, Breitestrasse 163, Winterthur

Wittwer Fritz, Hausvater, Asyl der Martinsstiftung

für Geistesschwache, Erlenbach

Wittwer Marta, Hausmutter, Asyl der Martinsstiftung
für Geistesschwache, Erlenbach

Zellweger Jakob, a. Vorsteher, Winkelstr. 6, Zürich 46

Zeltner Max, Direktor, Landerziehungsheim Albisbrunn, Hausen am Albis

Zeltner-Wyss Anny, Hausmutter, Landerziehungsheim Albisbrunn, Hausen am Albis

Zimmermann Ernst, Vorsteher, Arbeitsheim Lohhof, Regensberg

Zimmermann L., Hausmutter, Arbeitsheim Lohhof, Regensberg

Zulauf Lina, Schwester, Vorsteherin, Jugendheim Artergut, Klosbachstrasse 25, Zürich 32

Zwahlen Adolf, Vorsteher, Landheim Brüttisellen

Zwahlen-Nobs Marta, Hausmutter, Landheim Brüttisellen

Kollektivmitglieder

Nervenheilanstalt Schlössli, Oetwil

Erziehungsanstalt Sonnenbühl, Brütten

Fürsorgeamt der Stadt Zürich, Zürich

Anstalt für Epileptische, Zürich

Arbeitserziehungsanstalt Uitikon

Bürgerheim Brühlgut, Winterthur

Pflegeanstalt Uster, Uster

Reformiertes Heim Aussersihl, Zürich

Waisenhaus Sonnenberg, Zürich

Kinderheim Bühl, Wädenswil

Taubstummenheim Hirzelheim, Regensberg

Frauenheim Ulmenhof, Ottenbach

Knabeneheim Selnau, Zürich

Erziehungsanstalt Freienstein

Landheim Brüttisellen

Waisenhaus Wädenswil, Wädenswil

Stiftung Pestalozzidorf, Trogen

Kunz & Co., Zürich

Taubstummenheim Turbenthal

Erziehungsanstalt Regensberg

Bürgerheim Wädenswil, Wädenswil

Waisenhaus Küsnacht

Pestalozziheim Pfäffikon

Schweiz. Verein dipl. Hausbeamten, Zürich

Inselhof Zürich

Waisenhaus Winterthur

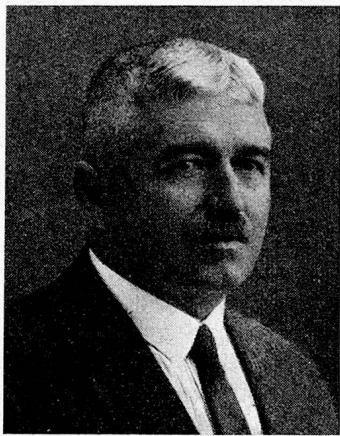
Mädchenheim Stäfa

Bergheim Dietikon

Pestalozzistift Schlieren
Waisenhaus Entlisberg, Zürich
Pestalozzihaus Burghof, Dielsdorf

In Anstalten und Heimen im Kanton Zürich, deren Leiter Mitglieder des VAZ sind, leben rund 9930 Insassen, zu deren Betreuung ungefähr 4130 Personen tätig sind.

Totentafel



Eduard Brauchli, Architekt, Weinfelden †
Präsident der Anstaltskommission Mauren

Die Nachricht vom Hinschiede des Herrn Architekt E. Brauchli, Weinfelden, bedeutete für das Erziehungsheim Mauren einen schweren Schlag, hatte der Verstorbene doch während vieler Jahre mit viel Liebe für das Wohl des Heimes gearbeitet. Als tüchtiger Architekt hatte er es verstanden, das Haus inwendig zweckdienlich einzurichten. Leider war es ihm nun nicht mehr vergönnt, auch noch die dringlich notwendige Aussen-Renovation des Hauses vornehmen zu können.

Mitten aus dem Dienst des Erziehungsheimes heraus hat ihn der himmlische Vater abberufen. Während einer Kommissionssitzung der Anstalt wurde unser 74jähriger Präsident von einem Gehirnschlaganfall berührt. Noch war seither nicht eine Woche vergangen, als die Todesnachricht eintraf.

Herr Ed. Brauchli wuchs in Berg (Thrg.) auf, erwarb sich im Technikum Winterthur die nötigen theoretischen Kenntnisse für den Architektenberuf. In Zürich bildete er sich weiter in der Praxis aus. Im Jahre 1907 vermählte er sich mit Fräulein Fanny Anderes, mit der er bis zu seinem Tode in glücklichstem Verhältnis zusammenlebte. In Weinfelden erbaute Herr Brauchli das Postgebäude, auch das alkoholfreie Volkshaus. Sehr viel arbeitete er auch am Innenausbau des Kantonsspitals Münsterlingen. Sein eigentlich grosses Lebenswerk aber schuf Architekt Brauchli in der Innerschweiz: Er erbaute die Kur- und Diakonissenanstalt «Ländli» in Oberägeri (Mutterhaus von ca. 260 Schwestern und ständiger Erholungs-ort von ebensovielen oder noch mehr Gästen). Er vergrösserte aber auch die vielen Tochtergründungen dieser jüngsten schweizerischen Diakonissenanstalt: in Zürich und Basel, Herrliberg und Iseltwald, im Welschland und im Eugensberg.



Wolledecken, Socken, Pullover, überhaupt
alle Wollsachen können Sie mit

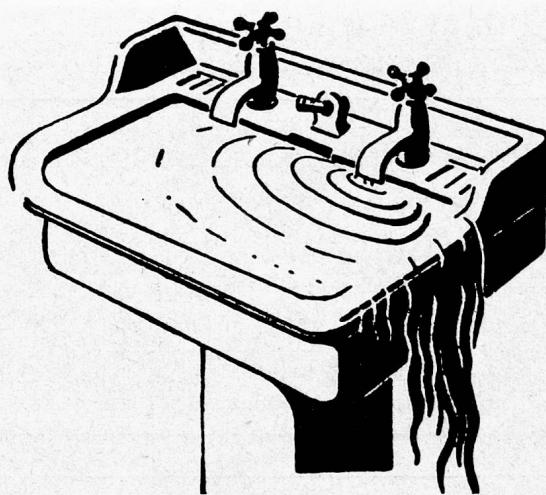
Aar Seife

in der Maschine waschen.

Aarseife ist neutral, hartwasserbeständig
und bildet keine Kalkseife.

Aarseife wäscht nicht nur sauber, sondern
schont auch die Textilfasern.

**Chemische Fabrik G. ZIMMERLI AG.
AARBURG** Telephone (062) 73461 / 73671



Hier kann nur mit dem bewährten
Ablaufreinigungsmittel

TROXLERFIX

Abhilfe geschaffen werden.

Originaldose Fr. 2.—

Bei grösseren Mengen entsprechend Rabatt

Karl Troxler GUMMIHAUS Zürich

Seidengasse 13, Postfach Zürich 1, Telefon 25 77 68